DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 19 maggio 1994

che stabilisce le condizioni particolari d'importazione dei prodotti della pesca e dell'acquicoltura originari della Tailandia

(94/325/CE)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

vista la direttiva 91/493/CEE del Consiglio, del 22 luglio 1991, che stabilisce le norme sanitarie applicabili alla produzione e alla commercializzazione dei prodotti della pesca [1], in particolare l'articolo 11, paragrafo 1,

considerando che un esperto della Commissione si è recato in Tailandia per verificare le condizioni di produzione, di magazzinaggio e di spedizione dei prodotti della pesca destinati alla Comunità;

considerando che le disposizioni della legislazione tailandese in materia d'ispezione e di controllo sanitario dei prodotti della pesca possono essere ritenute equivalenti a quelle della direttiva 91/493/CEE;

considerando che l'organizzazione del « Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries », autorità competente in Tailandia, e del suo servizio ispettivo « Fish Inspection and Quality Control Division » sono in grado di vigilare sull'effettiva osservanza della normativa vigente;

considerando che le modalità di certificazione di cui all'articolo 11, paragrafo 4, lettera a) della direttiva 91/493/CEE implicano l'elaborazione di un modello di certificato nonché la determinazione della lingua in cui dev'essere redatto e delle qualifiche del firmatario;

considerando che, conformemente all'articolo 11, paragrafo 4, lettera b) della direttiva 91/493/CEE, è necessario apporre sugli imballaggi dei prodotti della pesca un bollo indicante il nome del paese terzo e il numero di riconoscimento dello stabilimento di provenienza;

considerando che, conformemente all'articolo 11, paragrafo 4, lettera c) della direttiva 91/493/CEE, occorre compilare un elenco di stabilimenti riconosciuti; che detto elenco dev'essere compilato sulla base di una comunicazione del « Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries » alla Commissione; che il « Ministry of Agricultre and Cooperatives, Department of Fisheries » è pertanto tenuto ad accertare l'osservanza delle disposizioni all'uopo previste dall'articolo 11, paragrafo 4 della direttiva 91/493/CEE;

considerando che il « Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries » ha fornito garanzie ufficiali riguardo all'osservanza delle disposizioni del capitolo V dell'allegato alla direttiva 91/493/CEE, nonché al rispetto di condizioni equivalenti a quelle prescritte dalla suddetta direttiva per il riconoscimento degli stabilimenti;

considerando che le misure previste dalla presente decisione sono conformi al parere del comitato veterinario permanente,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

Il « Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries » (« Fish Inspection and Quality Control Division ») è riconosciuto come l'autorità competente in Tailandia per la verifica e la certificazione della conformità dei prodotti della pesca e dell'acquicoltura con le disposizioni della direttiva 91/493/CEE.

Articolo 2

I prodotti della pesca e dell'acquicoltura originari della Tailandia devono rispondere alle seguenti condizioni:

1) ciascuna partita dev'essere scortata da un certificato sanitario originale numerato, debitamente completato, datato e firmato, consistente in un unico foglio redatto secondo il modello di cui all'allegato A;

2) i prodotti devono provenire da stabilimenti riconosciuti, menzionati nell'elenco di cui all'allegato B;

3) ciascun imballaggio, eccetto per i prodotti congelati alla rinfusa e destinati all'industria conserviera, deve recare a caratteri indelebili il nome « Tailandia » e il numero di riconoscimento dello stabilimento di provenienza.

[1] GU n. L 268 del 24. 9. 1991, pag. 15.

Articolo 3

1. Il certificato di cui all'articolo 2, punto 1) è redatto in almeno una delle lingue ufficiali dello Stato membro in cui viene effettuato il controllo.

2. Il certificato deve recare il nome, la qualifica e la firma del rappresentante del « Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries », nonché il sigillo ufficiale di detto ministero, il tutto in un colore diverso da quello delle altre diciture figuranti nel certificato.

Articolo 4

La presente decisione si applica a partire dal 1° agosto 1994.

Articolo 5

Gli Stati membri sono destinatari della presente decisione.

Fatto a Bruxelles, il 19 maggio 1994.

Per la Commissione

René STEICHEN

Membro della Commissione

ALLEGATO A

CERTIFICATO SANITARIO

relativo ai prodotti della pesca e dell'acquicoltura originari della Tailandia destinati alla Comunità europea

N. di riferimento : .....

Paese speditore : TAILANDIA

Autorità competente : « *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fischeries* »

Servizio ispettivo : « *Fish Inspection and Quality Control Division* »

I. **Identificazione dei prodotti**

Descrizione del prodotto della pesca o dell'acquicoltura (1)

— specie (nome scientifico) : .....

— stato e tipo di trattamento (2) : .....

Numero di codice (eventuale) : .....

Tipo d'imballaggio : .....

Numero di colli : .....

Peso netto : .....

Temperatura richiesta per la conservazione e il trasporto : .....

II. **Origine dei prodotti**

Nome(i) e numero(i) di riconoscimento ufficiale dello (degli) stabilimento(i) riconosciuti dal « *Ministry of National Development, Primary Production Department* » per l'esportazione verso la Comunità europea :

.....

.....

.....

.....

.....

III. **Destinazione dei prodotti**

I prodotti della pesca sono spediti

da : .....

(Luogo di spedizione)

a : .....

(Paese e luogo di destinazione)

con il seguente mezzo di trasporto : .....

Nome e indirizzo dello speditore : .....

.....

.....

Nome del destinatario e indirizzo del luogo di destinazione : .....

.....

.....

IV. **Attestato di sanità**

L'ispettore ufficiale certifica che i prodotti della pesca e dell'acquicoltura sopra designati :

1) sono stati catturati e manipolati a bordo delle navi nel rispetto delle norme igieniche stabilite dalla direttiva 92/48/CEE ;

2) sono stati sbarcati, manipolati e, a seconda dei casi, imballati, preparati, trasformati, congelati, scongelati o immagazzinati nel rispetto delle norme igieniche di cui ai capitoli II, III e IV dell'allegato alla direttiva 91/493/CEE ;

3) sono stati sottoposti a controllo sanitario conformemente al capitolo V dell'allegato alla direttiva 91/493/CEE ;

(1) Depennare la menzione inutile.
(2) Vivi, refrigerati, congelati, salati, affumicati, in conserva, ...

4) sono stati imballati, identificati, immagazzinati e trasportati conformemente ai capitoli VI, VII e VIII dell'allegato alla direttiva 91/493/CEE;

5) non appartengono a specie tossiche o contenenti biotossine;

6) rispondono ai criteri organolettici, parassitologici, chimici o microbiologici stabiliti per talune categorie di prodotti della pesca dalla direttiva 91/493/CEE e dalle relative decisioni d'applicazione.

7) inoltre, nel caso dei molluschi bivalvi congelati o trasformati, che tali molluschi sono stati ottenuti in zone di produzione soggette a condizioni perlomeno equivalenti a quelle previste dalla direttiva 91/492/CEE del Consiglio, del 15 luglio 1991, che stabilisce le norme sanitarie applicabili alla produzione e alla commercializzazione dei molluschi bivalvi vivi.

Fatto a ....., il .....

(Luogo) (Data)

Sigillo ufficiale

.....

Firma dell'ispettore ufficiale

(Nome a lettere maiuscole, titolo e qualifica del firmatario)

ALLEGATO B

Elenco degli stabilimenti riconosciuti

Numero	Stabilimenti	Indirizzo	Riconoscimento concesso fino al (1)
1001	A & N Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1002	Aquastar Foods Ltd	Songkhla	indeterminato
1003	Klang Co., Ltd	Rayong	indeterminato
1004	Lucky Union Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1005	N & N Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1006	Seafoods Enterprise Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1007	Siam Ocean Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1008	Surapon Nichirei Foods Co., Ltd	Samutprakarn	indeterminato
1009	Surapon Seafoods Public Co., Ltd	Samutprakarn	indeterminato
1010	Surat Seafoods Co., Ltd	Suratthani	indeterminato
1011	The Thai Fisheries Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1012	The Thai Fisheries Cooperation Co., Ltd	Songkhla	indeterminato
1013	Anglo-Siam Seafoods Ltd	Samutprakarn	indeterminato
1014	I.C.C. Cosmos Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1015	Kiang Huat Sea Gull Trading Frozen Food Co., Ltd	Songkhla	indeterminato
1016	Narong Seafood Co., Ltd (Samutsakorn Branch)	Samutsakorn	indeterminato
1017	Okeanos Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1018	Overseas Marine & Cold Storage Co., Ltd	Chana, Songkhla	indeterminato
1019	Premier Frozen Products Co., Ltd	Samutprakarn	indeterminato
1020	Seafresh Industry Public Co., Ltd	Chumporn	indeterminato
1021	STC Foodpak Ltd	Chonburi	indeterminato
1022	Siam Tin Food Product Co., Ltd	Satun	indeterminato
1023	Thai Luxe Enterprise Co., Ltd	Samutsongkram	indeterminato
1024	Thai Prawn Culture Center Co., Ltd	Songkhla	indeterminato
1025	Thai Union Frozen Products Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1026	A.P. Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1027	Bright Sea Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1028	Chaivaree Marine Products Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1029	Co-op Foods (Thailand) Ltd	Samutprakarn	indeterminato
1030	Far East Cold Storage Co., Ltd	Samutprakarn	indeterminato
1031	Frionor (Thailand) Ltd	Bangkok	indeterminato
1032	Kantang Cold Storage Industry Co., Ltd	Trang	indeterminato
1033	Kantang Seafood Co., Ltd	Trang	indeterminato
1034	Kingfisher Holdings Ltd	Samutsakorn	31 maggio 1995
1035	Kingfisher Holdings Ltd (Songkhla Branch)	Songkhla	indeterminato
1036	May Ao Co., Ltd	Bangkok	indeterminato
1037	Narong Seafood Co., Ltd (Songkhla Branch)	Songkhla	indeterminato
1038	Ongkorn Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1039	Pakpanang Coldstorage Co., Ltd	Nakornsrithamarat	indeterminato
1040	Queen Marine Food Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1041	Sam D Farm Co., Ltd	Chumphon	indeterminato
1042	S. Chaivaree Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1043	Seafood City Co., Ltd	Nakornsrithamarat	indeterminato
1044	Sea Horse Public Co., Ltd	Songkhla	indeterminato
1045	Sea Horse Public Co., Ltd Donsak Branch	Suratthani	indeterminato
1046	Sea Horse Public Co., Ltd Krabi Branch	Krabi	indeterminato
1047	Sea Horse (Suratthani) Trading Co., Ltd	Suratthani	indeterminato
1048	Shianlin Bangkok Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1049	Siamchai International Food Co., Ltd	Ranong	indeterminato

Numero	Stabilimenti	Indirizzo	Riconoscimento concesso fino al (1)
1050	S.K. Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1051	Spi Canning Co., Ltd	Samutprakarn	indeterminato
1052	Star Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	31 maggio 1995
1053	Takzin Samut Co., Ltd	Songkhla	indeterminato
1054	Tep Kinsho Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1055	Teppitak Seafoods Co., Ltd	Pattanee	indeterminato
1056	Tey Seng Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	31 maggio 1995
1057	Thai International Seafoods Co., Ltd	Songkhla	indeterminato
1058	Thailand Fishery Cold Storage Co., Ltd	Samutprakarn	indeterminato
1059	Trang Seafood Products Co., Ltd	Trang	indeterminato
1060	Transamut Food Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1061	Tropical Seafood Products Co., Ltd	Songkhla	indeterminato
1062	Transiam Food Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1063	The Union Frozen Products Co., Ltd	Samutsakorn	31 maggio 1995
1064	V.I. International Co., Ltd	Ranong	indeterminato
1065	Yeenin Frozen Products Co., Ltd	Rayong	indeterminato
1066	Apitoon Enterprise Industry Co., Ltd	Samutsakorn	31 maggio 1995
1067	B.S. Manufacturing Co., Ltd	Bangkok	indeterminato
1068	Chao Phraya Coldstorage Co., Ltd	Bangkok	indeterminato
1069	Man A. Frozen Foods Co., Ltd	Songkhla	31 maggio 1995
1070	Pacific Fish Processing Co., Ltd	Songkhla	31 maggio 1995
1071	Southern Marine Products Co., Ltd	Songkhla	indeterminato
1072	Thavee Seafood Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1073	Thai Agri Foods Co., Ltd	Samutprakarn	31 maggio 1995
1074	Thai Royal Frozen Food Co., Ltd	Samutsakorn	31 maggio 1995
1075	Unicord Public Co., Ltd	Samutsakorn	31 maggio 1995
1076	United Cold Storage Co., Ltd	Samutprakarn	31 maggio 1995
1077	Patarat Tanakorn Co., Ltd	Ratchburi	indeterminato
1078	Pacific Kaneka Foods Co., Ltd	Songkhla	indeterminato
1079	Sethachon Co., Ltd	Samutprakarn	indeterminato
1080	Pacific A.C. Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1081	Sakorn Fishery Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1082	King Cold Storage Industry Co., Ltd	Songkhla	indeterminato
1083	Aksara Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1084	Asian Seafoods Coldstorage Public Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1085	Andaman Seafood Co., Ltd	Ranong	indeterminato
1086	T.S. Processing Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
1087	Thai Excel Foods Co., Ltd	Samutprakarn	indeterminato
1088	Thai Seri Universal Co., Ltd	Samutprakarn	31 maggio 1995
2001	ISA (International Seafood Associates) Co., Ltd	Nakornprathom	indeterminato
2002	Pataya Food Industries Ltd	Samutsakorn	indeterminato
2003	Southeast Asian Packaging And Canning Ltd	Samutprakarn	indeterminato
2004	Chotiwat Manufacturing Co., Ltd	Songkhla	indeterminato
2005	Thai Union Manufacturing Co., Ltd	Samutsakorn	indeterminato
2006	Continental Pacific (1979) Ltd	Pattani	indeterminato
2007	Pan Asia (1981) Co., Ltd	Suratthani	indeterminato
2008	R.S. Cannery Co., Ltd	Samutprakarn	indeterminato
2009	Sea Horse Public Co., Ltd (Cannery)	Songkhla	31 maggio 1995
2010	S.K. Foods Co., Ltd (Cannery)	Samutsakorn	indeterminato
2011	Narong Canning Co., Ltd	Bangkok	indeterminato
2012	Tropical Canning (Thailand) Co., Ltd	Songkhla	indeterminato
2013	Songkla Canning Public Co., Ltd	Songkhla	indeterminato

Numero	Stabilimenti	Indirizzo	Riconoscimento concesso fino al (1)
2014	Spi Canning Co., Ltd (Cannery)	Samutprakarn	indeterminato
2015	Thai Agri Foods Co., Ltd (Cannery)	Samutprakarn	31 maggio 1995
2016	Surat Canning Co., Ltd	Suratthani	indeterminato
2017	Royal Canning Co., Ltd	Songkhla	31 maggio 1995
2018	Siam Tin Food Product Co., Ltd (Cannery)	Satun	indeterminato
2019	Premier Canning Industry Co., Ltd	Samutprakarn	31 maggio 1995
2020	Pattani Food Industries Co., Ltd	Pattani	indeterminato
2021	Poosin Thang Nguan Hah Co., Ltd	Samutsakorn	31 maggio 1995
2022	B & M Products Co., Ltd	Samutsakorn	31 maggio 1995
2023	Chin Huay Co., Ltd	Samutsakorn	31 maggio 1995
2024	Eastern Packer (AK) Co., Ltd	Trad	31 maggio 1995
2025	Nimit Intermark Co., Ltd	Samutprakarn	31 maggio 1995
2026	On-Green Produces Co., Ltd	Samutsakorn	31 maggio 1995
2027	Unicord Public Co., Ltd (Cannery)	Samutsakorn	indeterminato

(1) Scadenza di validità del riconoscimento, oppure indeterminato.